

remaining in the market or markets to which the agreement relates, the Commission may provide, in an order made under subsection (2), that the order shall take effect only if, within a reasonable period of time specified in the order, there has occurred any of the following events, specified in the order:

- (a) the divestiture of particular assets, specified in the order; 10
- (b) a wider licensing of patents;
- (c) a reduction in tariffs;
- (d) the making of an order in council under section 17 of the *Financial Administration Act* effecting a remission or remissions specified in the order of the Commission of any duties of customs on an article that is a subject of the agreement; or 15
- (e) the removal of import quotas or import licensing requirements. 20

(5) On application by the parties to a specialization agreement registered under this section, and after affording the Director a reasonable opportunity to be heard, the Commission may make an order directing that a modification of the agreement be registered in the register maintained pursuant to subsection (7).

(6) Where, on application by the Director, and after affording the parties to a specialization agreement registered under this section a reasonable opportunity to be heard, the Commission finds that the agreement or a modification thereof registered under this section

(a) has ceased to meet the conditions prescribed by paragraph (2)(a) or (b), or

(b) is not being implemented,

the Commission may make an order directing that the agreement or modification thereof, and any order relating thereto, be removed from the register maintained pursuant to subsection (7).

ment sans concurrence, elle peut, dans l'ordonnance visée au paragraphe (2), prévoir que l'ordonnance ne prendra effet que si, dans le délai raisonnable fixé par l'ordonnance, l'une ou l'autre des conditions suivantes que mentionne l'ordonnance a été réalisée :

a) l'exécution de l'obligation de se départir d'éléments d'actifs mentionnés dans l'ordonnance; 10

b) une augmentation du nombre des licences d'exploitation d'un brevet;

c) une réduction des tarifs;

d) la prise, en vertu de l'article 17 de la *Loi sur l'administration financière*, d'un décret prévoyant une ou plusieurs remises, visées dans l'ordonnance de la Commission, des droits de douane imposés à l'égard d'un article prévu à l'accord; ou 15

e) la suppression des contingentements en matière d'importation ou des exigences en matière de licences d'importation. 20

(5) La Commission peut, par ordonnance, ordonner qu'une modification d'un accord de spécialisation inscrit au registre en vertu du présent article soit inscrite au registre visé au paragraphe (7) lorsque les parties à l'accord en font la demande et après avoir, dans la mesure de ce qui est raisonnable, donné au directeur la possibilité de se faire entendre. 30

(6) La Commission peut, par ordonnance, exiger la radiation du registre visé au paragraphe (7) d'un accord de spécialisation ou d'une modification de celui-ci ainsi que de toute ordonnance ou tout décret se rapportant à un accord ou à sa modification, inscrits au registre en vertu du présent article, lorsque, sur demande du directeur, elle conclut, après avoir, dans la mesure de ce qui est raisonnable, donné aux parties à l'accord la possibilité de se faire entendre, que l'accord ou la modification en question

a) ne respecte plus les conditions prévues aux alinéas (2)a) ou b); ou

b) n'est pas exécuté.

Registration of modifications

Inscription des modifications

Order to remove from register

Radiation